

**FERNÁN GÓMEZ**  
**CENTRO CULTURAL DE LA VILLA**



# LAS BICICLETAS SON PARA EL VERANO

DE  
FERNANDO FERNÁN GÓMEZ



LLUM  
BARRERA



PATXI  
FREYTEZ



ESPERANZA  
ELIPE



ÁLVARO  
FONTALBA



**DEL 9 DE MARZO  
AL 30 DE ABRIL**

**DIRECCIÓN  
CÉSAR OLIVA**

UNA PRODUCCIÓN DE



SALA GUIRAU TEMPORADA 2017  
HAZTE AMIGO EN: [amigos@teatrofernangomez.com](mailto:amigos@teatrofernangomez.com)

[teatrofernangomez.com](http://teatrofernangomez.com)

 MADRID

## ***Las bicicletas son para el verano***

**De Fernando Fernán Gómez**

**Sala Guirau**

**Del 9 de marzo al 30 de abril**

Horario de funciones:

De martes a sábados: 20 h; Domingos: 19 h.

Entrada general: 19 euros – martes y miércoles: 16 euros

Duración: 100 minutos (incluido descanso)

### **Ficha artística y técnica**

#### **Reparto**

Doña Dolores

Don Luis

Doña Antonia

Luisito

Manolita

Julio

María

Pablo

Maluli

Doña Marcela

**Llum Barrera**

**Patxi Freytez**

**Esperanza Elipe**

**Álvaro Fontalba**

**Teresa Ases**

**Agustín Otón**

**María Beresaluze**

**Adrián Labrador**

**Ana Caso**

**Lola Escribano**

Dirección

**César Oliva**

Una producción de:



Con la colaboración del:



**FERNÁN GÓMEZ  
CENTRO CULTURAL  
DE LA VILLA**



## Sobre la obra

### La obra.

El 24 de abril de 1982 se estrena en el Teatro Español de Madrid, con puesta en escena de José Carlos Plaza, y gran éxito de crítica y público. Eduardo Haro Tecglen en El País la llamó "Obra maestra". Este montaje se trasladó del Teatro Español al Centro Cultural de la Villa donde permaneció cerca de tres meses. El motivo de su reposición en el centro se debe a la celebración del 40 aniversario del mismo, y que mejor manera de hacerlo que con la representación de la obra estrella del autor y ganador del Premio Lope de Vega.

Dos años después pasa a la pantalla con dirección de Jaime Chávarri. En 2003, Luis Olmos volvió a llevarla a la escena, continuando la excelente aceptación de la primera versión.

*Las bicicletas son para el verano* es, sin duda, uno de los textos más representativos del teatro español contemporáneo, y el mejor y más celebrado de su autor, sólo comparable a *El viaje a ninguna parte*, tanto en su versión narrativa como fílmica. A pesar de que Fernán Gómez cuenta con varias obras teatrales (*Del rey Ordás y su infamia*, *La coartada*, *Ojos de bosque...*), *Las bicicletas son para el verano* es la que mejor representa su carácter y estética.

### El argumento.

El argumento cuenta los avatares de una familia de clase media en el Madrid de la guerra civil, pues comienza días antes de la sublevación del 18 de julio, y termina poco después del 1 de abril de 1939. Esa familia, sus vecinos, y las particularidades cotidianas, ofrecen una mirada alejada, pero certera, de cuanto vivió la España de entonces. El enfoque principal procede de la perspectiva de Luis, el chico que pide a sus padres una bicicleta para ese verano del 36. A pesar de contar con personajes de alto valor dramático, el acierto de la obra radica en una sabia combinación de elementos costumbristas con elementos trágicos y realistas.

### Oportunidad.

Como sucede con los grandes textos clásicos (éste lo es en su ámbito contemporáneo), obras como *Las bicicletas son para el verano* deberían estar con frecuencia en las carteleras nacionales. Han pasado nada menos que 35 años desde su estreno, y 14 de su reposición. Únase a ello que, en 2017, se cumplen 40 años de la inauguración del entonces llamado Centro Cultural de la Villa de Madrid, hoy teatro Fernán Gómez. CC de la Villa. Todas estas efemérides dan suficiente sentido a una nueva producción del texto de Fernando Fernán Gómez.

## **Versión.**

Cualquier obra necesita una revisión, por muy actual y contemporánea que sea. En el momento del estreno de *Las bicicletas son para el verano*, todavía los teatros públicos podían acometer producciones con una veintena de intérpretes. Esto hacía que tales montajes apenas pudieran salir de gira, debido a sus elevadas nóminas. Hoy día, cuando la vida del teatro depende en buena medida de la posibilidad de girar, se hace necesario una revisión de los repartos con el fin de adecuarlos a los cachés habituales.

Dada la variedad de espacios que presenta la obra, y las actuales posibilidades de la luz y el sonido, esta versión descubre nuevos rincones en la vivienda protagonista de la obra, como es la escalera en donde se puedan encontrar los personajes.

También la duración de la obra (cercana a las tres horas) se ha reducido con el fin de adecuarla a horarios más dúctiles y contemporáneos. La presente versión no debe de superar las dos horas. Todo ello sin perder ninguno de los contenidos fundamentales del texto.

Pero no es la medida la única razón por la que *Las bicicletas son para el verano* se puede representar hoy con un reparto un poco más reducido, y sin eliminar sus conflictos y peripecias principales. Un estudio en profundidad de la obra hace posible que algunos de los lances se puedan subsumir, e incluso que ciertos personajes puedan asumir el rol de otros. La versión que presentaremos necesita once intérpretes que podrían hacer los siguientes personajes:

1. Don Luis, cincuenta años. Padre de Luis y Manolita y marido de Doña Dolores.
2. Luis, catorce años; empieza la historia en bombachos y terminará hecho un hombre;
3. Pablo, misma edad que Luis, compañero de curso y vecino;
4. María, muchacha de unos veinte años; sirve en casa de doña Dolores;
5. Doña Dolores, ama de casa, alrededor de cincuenta años, muy activa y dispuesta;
6. Doña Antonia, vecina de la anterior, de parecida edad, menos activa y dispuesta;
7. Manolita, hija de doña Dolores y don Luis, hermana de Luis, veinte años, chica mona pero sin exageraciones;
8. Don Luis, el padre de familia, alrededor de cincuenta años;
9. Charito, de unos 13-14 años;
10. Julio, hijo de doña Antonia, muchacho apocado de algo más de veinte años, con gafas de muchas dioptrías;
11. Don Ambrosio, empleado de banco, muy cercano a la jubilación, y de ideas de izquierdas que trata de disimular con su mujer (asume así el rol de don Simón en el original);
12. Doña Marcela, su mujer, tan mayor como él, muy de derechas;

13. Anselmo<sup>1</sup>, primo de Luis y Manolita, miliciano;
14. Maluli<sup>2</sup>, vecina jovencita, nieta de doña Marcela;
15. María Luisa<sup>3</sup>, vecina, madre de Maluli, e hija de doña Marcela.

- Dos actores muy jóvenes (Luis y Pablo)
- Un actor joven (Julio)
- Un actor maduro (don Luis)
- Dos actrices jóvenes (Manolita y María; María puede ser también María Luisa)
- Una actriz muy joven (Charito y Maluli)
- Dos actrices maduras (Doña Dolores y Doña Antonia)
- Una actriz característica (Doña Marcela)
- Un actor característico (Don Ambrosio, que debería asumir también el papel de Anselmo)

### **Espacio escénico.**

Aunque no del todo definido, consistirá en un amplio escenario en el que estén los muebles que se vayan a usar (mesa, sillas, armarios, sillón...) y sea la luz la que delimite los diversos lugares de acción: dos salones de dos casas diferentes, el cuarto de la criada, la escalera..., además de las explanadas de prólogo y epílogo.

### **Propuesta.**

La propuesta para *Las bicicletas son para el verano* es volver a aunar el equipo de producción que tan buenos resultados nos está dando con *Ninette y un señor de Murcia* (que ya se vio con éxito en el teatro Fernán Gómez y que posteriormente viene realizando una gira por todo el país). Cía La Ruta Teatro vuelve a coproducir con Teatros de Murcia (Teatro Circo Murcia y Teatro Romea).

El resultado sería recuperar un gran texto de la literatura dramática española para poder representarlo en el teatro que lleva el nombre del autor en los actos del 40 aniversario de su apertura. Y posteriormente exportar el trabajo y la imagen de este aniversario por los teatros del país.

---

<sup>1</sup> Puede ser el actor que haga don Ambrosio.

<sup>2</sup> Puede ser la actriz que haga Charito.

<sup>3</sup> Puede doblar con María.